



中国少数民族绘本

Illuminated Manuscripts: China's Ethnic Groups

Kong Lingsheng 孔令生 绘
Lin Ping 林平 文

Yunnan Publishing Group 云南出版集团

Yunnan People's Publishing House 云南人民出版社

中国少数民族绘本

Illuminated Manuscripts: China's Ethnic Groups

孔令生 绘

林 平 文

Kong Lingsheng

Lin Ping

 云南出版集团

 云南人民出版社

Yunnan Publishing Group

Yunnan People's Publishing House

图书在版编目(CIP)数据

中国少数民族绘本 / 孔令生绘; 林平编著. — 昆明: 云南人民出版社, 2015.10
ISBN 978-7-222-13650-2

I. ①中… II. ①孔… ②林… III. ①水彩画—人物画—作品集—中国—现代 IV. ①J225

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第238087号

责任编辑: 王曦云
责任校对: 余 祁 钟月辉
封面设计: 王曦云
责任印制: 洪中丽

中国少数民族绘本
孔令生 绘 林平 文

出版 云南出版集团 云南人民出版社
发行 云南人民出版社
社址 昆明市环城西路609号
邮编 650034
网址 www.ynpph.com.cn
E-mail ynrms@sina.com
开本 787mm × 1092mm 1/16
印张 16.5
字数 50千字
版次 2015年12月第1版第1次印刷
印刷 云南华达印务有限公司
书号 ISBN 978-7-222-13650-2
定价 78.00元

序

吴德铭

民族服饰是民族识别的一个重要依据，头饰系服饰的重要组成部分，因其犹如宝塔之尖，处于突出的顶端，最是引人注目，也尤能彰显服饰整体的特色。无怪我国古代人称头饰为“头衣”“首服”或“首饰”。故而，观赏和研究服饰，将头饰置于首要地位，应是顺理成章的题中之义。

中华民族的服饰文化，历史悠久，源远流长。古代先民进入石器时代后，由于发明了骨针和骨锥，得以把兽皮的片段连缀缝合成原始的雏形的衣冠。至新石器时代，随着氏族部落农牧业的发展，人们用陶、石制作的纺锤、纺轮织造麻布，才有了最早的衣裳。后来先祖又学会饲蚕缫丝，衣冠服饰方初具形制并逐渐完善。在阶层社会里，包括头饰在内的服饰除了御寒蔽羞的功能，竟成为“别尊卑”“明贵贱”的标志。肇始于夏商朝、盛行于西周的冠服制度，则成为统治阶级用以“严内外”“辨亲疏”的“礼治”工具。战国时期，诸子蜂起，百家争鸣，促使列国追求各自不同的服饰风尚。隋唐时期，国家统一，经济繁荣，文化昌明，服饰形制渐次开放。直至清末民初，西方文明东渐、民主政治兴起，导致服饰风格兼收并蓄，日趋丰富多样。中国古代五千余年的服饰发展史，尤其是各个时期、各个民族头饰的千形万状、千变万化，不仅从一个重要方面反映了中华民族的物质文明、精神文明的传承和演变，而且相当具体、生动、形象地呈现了不同时代、不同地区的各类人群的文化修养、心理素质、审美需求与生活习俗。这是一笔极其丰厚的文化遗产，一种富丽多彩的艺术瑰宝。千差万别、洋洋大观的中华民族服饰，涵盖、包蕴了人类学、民族学、宗教学、民俗学以及哲学、美学、艺术学等等知识和理念。它们既是物质的也是非物质的，既是博大无际的也是精深入微的。同时，又都是铁证凿凿、查有实据的。

我国的古代服饰资料浩如烟海，比比皆是。从目前发掘的实物来看，在仰韶文化和龙山文化层中就已有束发用的陶笄、骨笄、骨簪和戴冠的头饰了。从大量石器、陶器、骨器、角器、青铜器等原始造型艺术，到崖画、壁画、帛画、版画、国画及雕塑等美术作品，从石窟、墓冢、陵园到宫殿、庙宇、豪宅、大院等建筑物，都刻画了或简括或精细、或平俗或高雅的男女老少的服饰，可供后人观赏、临摹、研究，使炎黄子孙对祖先们的最重要的形象有明晰的感性认识。这一特殊的“人本文化”和“人体艺术”应视为无比珍贵的国粹和国宝。而在各种古籍文字中，对服饰的记载更是如数家珍，例如，《后汉书·舆服志》中的“上古毛衣而冒（即帽）皮”，《周礼》中的“享先王则衮冕（天子、诸侯、卿、大夫所戴之礼帽）”等等。

近代、现代社会，尤其是在经济、文化发达的城市，基于人际交往乃至国际交流逐渐密切，服饰的互相借鉴与融合蔚然成风，人们的头饰也日益一致，总的来说是讲求简便、适体、实用的趋势，以利于改善人类的劳动、工作和生活条件。然而，中国少数民族（特别是交通闭塞的边远地区）的服饰却长期保持着百花齐放的丰富景象，承袭着各自相对稳定的样式、花纹和纹饰。我国民族众多，几乎每个民族都有自己独具一格的服饰，从而呈现了姹紫嫣红、环肥燕瘦的绚丽多姿。这是每个民族的自信心和内聚力使然，体现了他们对生活习俗、传统

文化坚守不渝的深挚感情和审美惯性。不过，只有把 55 个少数民族的服饰艺术荟萃成书，集中展示，竞相媲美，才可凸现我国少数民族服饰的洋洋大观，构建万紫千红满园春的盛状。孔令生先生就是致力于此项善举的一位有心人。他于退休之后，历时十载，呕心沥血，以水彩画的形式，精心绘制了 1100 余幅中国少数民族服饰。

孔令生先生是一位非常敬业的美术家和编辑家。他长期在云南省的思茅（今称普洱）、西双版纳等民族地区工作和深入生活，创作了大量描绘边疆绮丽风物和少数民族奇风异俗的国画、油画、水彩画，从 20 世纪 50 年代开始即有作品发表和出版，多次参加国家级、省级的美展并获奖，不少作品为国内外人士或机构收藏，曾先后出版《葫芦信》《阿布莎格》《中国·云南少数民族图谱》《中华民族服饰 900 例》等，还创作了印数逾百万张的年画、门画。孔令生的画作题材新颖别致，构图精美、笔触细腻，色彩鲜艳清丽，给人以愉悦的视觉享受。在四十多年的美术编辑生涯中，他主要从事书籍、报刊的装帧设计及插图等工作，编辑、出版了一批有价值的好书和美术作品（包括各种画册、连环画、年门画等），发现和扶持了不少来自各地的美术作者。年深日久的创作和编辑业务，特别是在人物画领域，使孔令生接触、关注并深深地酷爱上了各民族的服饰艺术，自觉地收集、查阅有关资料，积累了丰富的知识、信息和图例，进行了整理、分析、研究。这一切都为他编绘《中国少数民族绘本》积淀了丰富的原料，奠定了坚实的根基。所谓的厚积薄发，千里足下，此之谓也。

新中国成立初期，党和政府就很重视对各民族服饰（当然包括头饰）的调查、整理与研究，将其列为一项文化建设事业。早在 1956 年，国家教育部和文化部就提出要在文科大学里开设服饰课程。1960 年后，有的艺术院校（如上海戏剧学院）陆续开设过这门课程。1961 年，全国高校题材编选会议决定，将服饰教材纳入编写书目中。由上海戏剧学院教授周锡保所著的《中国古代服饰史》（中国戏剧出版社 1984 年出版），就是历时数十年的研究和教学成果。该书自我国服饰的起源直至辛亥革命后服饰的演变、发展，做了系统的纵向阐述，令我们得以了解各个历史时期服饰总的形制和特色。而摆在我们眼前的孔令生编绘的《中国少数民族绘本》，则是横向地展现了我国众多少数民族现存的各种服饰，自有其独特的认识作用、文献意义和审美价值。本书以精美、准确的图像为主，简括、明了的文字为辅，将知识性、艺术性、观赏性融为一体，有如雅俗共赏、老少咸宜的科普读物；这非但不会削弱它的社会效益和艺术水平，反而会吸引更多受众的关注，提升他们的感性认识和阅读兴趣。

服饰艺术既是一个地域、一个民族的非语言的文化载体，也是民族审美心理的一种特定符号。它既是判明某个民族表明形象的物质外壳，也是体现民族精神内涵的一个重要标志。

纵然，服饰艺术千姿百态、异彩纷呈、变化多端，但是总览全貌，其起源和发展大都与当时当地人们的生活实践密切相关，或是具有实用功能，或是具有装饰作用，或是兼而有之，两全其美。至于服饰艺术的美学符号，则大致表现以下三类物象的母题：一类是具象母题，即摹拟动植物等自然物象的母题；一类是抽象母题，即不拘泥于直接模仿自然实体的几何图案和花纹；一类是意象母题，即蕴涵着象征意义的审美符号。由是观之，各民族的服饰艺术是大有名堂、大有学问的，需要专家们系统发掘、深入研究。《中国少数民族绘本》为此做了可贵的基础性工作，它勾画了几十个民族的代表性服饰，不仅初步归纳和传播了博大丰厚的中国少数民族服饰艺术，而且将会引发、带动更多的有志者去关注和投入这项文化事业，使其日臻完善，从而为建设民族文化强国做出贡献。

（作者系云南艺术学院教授）

目录

Contents

一、东北、内蒙古地区 Northeast and Inner Mongolia Regions of China

满族	Man Ethnic Group	1
朝鲜族	Korean Ethnic Group	4
赫哲族	Hezhen Ethnic Group	7
蒙古族	Mongol Ethnic Group	10
达斡尔族	Daur Ethnic Group	20
鄂伦春族	Oroqen Ethnic Group	23
鄂温克族	Ewenki Ethnic Group	26

二、西北地区 Northwest Region of China

回族	Hui Ethnic Group	29
东乡族	Dongxiang Ethnic Group	33
土族	Tu Ethnic Group	35
撒拉族	Salar Ethnic Group	39
保安族	Bonan Ethnic Group	42
裕固族	Yugur Ethnic Group	44
维吾尔族	Uygur Ethnic Group	47
哈萨克族	Kazak Ethnic Group	52
柯尔克孜族	Kirgiz Ethnic Group	57
锡伯族	Xibe Ethnic Group	61
塔吉克族	Tajik Ethnic Group	64
乌孜别克族	Uzbek Ethnic Group	69
塔塔尔族	Tatar Ethnic Group	71
俄罗斯族	Russ Ethnic Group	74

三、西南地区 Southwest Region of China

藏族	Tibetan Ethnic Group	77
门巴族	Monba Ethnic Group	97
珞巴族	Lhoba Ethnic Group	100
羌族	Qiang Ethnic Group	103
彝族	Yi Ethnic Group	108
白族	Bai Ethnic Group	124

哈尼族	Hani Ethnic Group	129
傣族	Dai Ethnic Group	137
傈僳族	Lisu Ethnic Group	147
佤族	Va Ethnic Group	153
拉祜族	Lahu Ethnic Group	159
纳西族	Naxi Ethnic Group	164
景颇族	Jingpo Ethnic Group	168
布朗族	Blang Ethnic Group	172
阿昌族	Achang Ethnic Group	175
普米族	Pumi Ethnic Group	178
怒族	Nu Ethnic Group	181
德昂族	Deang Ethnic Group	184
独龙族	Derung Ethnic Group	188
基诺族	Jino Ethnic Group	191
苗族	Miao Ethnic Group	194
布依族	Buyei Ethnic Group	208
侗族	Dong Ethnic Group	212
水族	Sui Ethnic Group	215
仡佬族	Gelao Ethnic Group	219

四、中南及华东地区 Central-Southern and Eastern Regions of China

壮族	Zhuang Ethnic Group	222
瑶族	Yao Ethnic Group	227
仡佬族	Mulao Ethnic Group	236
毛南族	Maonan Ethnic Group	238
京族	Gin Ethnic Group	240
土家族	Tujia Ethnic Group	242
黎族	Li Ethnic Group	244
畲族	She Ethnic Group	248
高山族	Gaoshan Ethnic Group	252

满族

Man Ethnic Group

东北地区的“白山黑水”是满族的故乡。满族的起源，可以追溯到两千多年前的肃慎以及后来的挹娄、勿吉、靺鞨和女真。满族是个勤劳、勇敢、智慧的民族，也是一个善于博收外来文化并融汇创新的民族。满族在长期的历史发展中，形成了富有民族特色的风俗文化。满族及其先民长期居住在山林地区，精于骑射是他们的特技，也在他们的生活习俗中打下深深的烙印。

满族男子自头顶后半部留发，束辫垂于脑后。清军入关后，强行在全国推广，使之成为清代满族、汉族、蒙古族的共同发式。女子发式，幼年时期与男孩一样，稍长，在脑后留有一根或两根辫子，结婚时开脸上头，戴钿子。平时，在头顶盘髻，有架子头、两把头等样式。满族女子在梳头时，把大朵头花戴在两把头正中，称为头正，也有选用两朵相同颜色和造型的分插两把头的两端，俗称压发花，又称压鬓花。满族女子佩戴耳环，有一耳三环的定式。

满族服饰有立领对襟式、立领大襟式、立领琵琶襟式、圆领大襟式等。其中，立领琵琶襟来源于马上游牧生活。为便于骑马，满族袍服出现了缺襟袍式样，进而产生了琵琶襟。现在，琵琶襟在南方许多民族服饰中也很常见。

在满族服饰中，最突出的就是人人熟悉的旗袍。旗袍是满族的服装，因满族有“旗人”之称，所以他们穿着的袍服，被称为“旗袍”。最初的旗袍，女式与男式差别不大，主要是服饰图案上的差异。另外，早期男袍窄袖上还有袖头，形似马蹄，称为“箭袖”或“马蹄袖”。入关后满族袍袖的“箭袖”只作“掸袖”，行礼而用。男式旗袍便于骑射，又称“箭衣”。满族妇女的长袍最初不用马蹄袖，袖口平而大，长则可掩足，领口也较低，如不用领时，往往在颈间围一条领巾。冬季穿棉袍，夏季穿单袍。平常穿的袍称常服袍，外出穿的袍子称“行服袍”。袍因季节不同而有皮、棉、单、夹、纱之分。满族贵族的袍子以黄色为贵，与汉族尊黄的服饰制度相同。而今满族妇女的旗袍不仅被国内各族人民所接受，而且推向了全世界。

套在袍外的短衣称为褂。平常穿的行褂长仅及腰，袖长及肘，袖口平齐宽大，又称“马褂”，原只限于士兵穿用，后来演变为燕居便服。马褂的形制还有对襟、大襟和缺襟的区别。对襟马褂多作为礼服，大襟马褂多作为常服，缺襟马褂多作为行装。这些马褂大多为短袖，袖口齐平而宽大。内穿袍，外着褂，是清代满族的主要礼服。

满族鞋样式较多，旗式坤鞋就分数种，如平底鞋、马蹄底鞋、花盆底鞋等。马蹄底鞋、花盆底鞋亦称旗鞋。妇女盛装时多穿用，走起路来袅袅婷婷，轻盈娴雅。随着社会的发展，服饰的改革，20世纪初以来已不多见。





清代宫廷服饰



清代宫廷服饰



清末满族妇女服饰



清代宫廷服饰



清代宫廷服饰



满族姑娘现代服饰



满族妇女传统服饰



满族妇女传统服饰



满族姑娘传统服饰
(辽宁、吉林、黑龙江、河北、北京等省市)



清代满族男子服饰



满族新娘红巾服饰
(迎亲队伍到女方家后, 娘家哥哥抱小妹上轿, 简称“抱轿”)



清代官员服饰



影视作品中满族王公贵族服饰



满族王公贵族服饰



清代官员服饰

朝鲜族

朝鲜族主要分布在吉林、黑龙江、辽宁东北三省，集中居住于图们江、鸭绿江、牡丹江、松花江及辽河、浑河等流域。

朝鲜族的传统服装与其生活方式相吻合。朝鲜族居住以火炕为中心，平时男人盘腿而坐，而妇女坐相一般是双膝着地的跪式，所以衣着多是宽松式。朝鲜族一般喜着白衣素服，显示出喜爱清静朴素的特性，故有“白衣民族”之称。

男子穿白色斜襟短上衣，无纽扣，前襟两侧各钉有一飘带，穿衣时盘结在右襟中上方。他们还喜欢外套黑色或其他颜色的带纽扣的“背褂”（坎肩）。冬天多穿短大衣或棉、毛大衣。下穿灯笼裤，这种裤子裤腰宽，裤裆和裤管肥大，便于在炕上盘腿而坐，穿时将裤腰前部折起后系上腰带，裤管下口用布带系绑。节日时多戴礼帽。

朝鲜族女装多采用丝绸或柔软面料制成，其最大特点为短袄长裙，其色彩和纹饰都很讲究，优雅而漂亮。女袄的袄襟很短，无扣，用绸带系住，襟和下摆略呈弧形，线条柔和。年轻女子喜在袖口及衣襟处镶饰彩色绸缎边。老年妇女冬天外面加穿皮毛为里、绸缎为面的坎肩。裙子分筒裙和缠裙两种，又有长裙和短裙之别。中老年妇女多穿缠裙，系宽腰带，内套白色衬裙，再将外面的裙子缠裹下身，最后把裙子左下角提起掖在腰带内，这是雍容华贵的象征。年轻妇女可以穿缠裙或褶裙，未成年的少女只能穿褶裙。褶裙为直筒式，腰间有很多细褶，宽大而飘逸。

朝鲜族童装色彩艳丽，多采用朝鲜族特有的七色彩缎做袖筒，衣身采用彩色绸缎，被称为“七彩衣”，象征着如彩虹般光明美好。

朝鲜族妇女头饰较简单，女孩多留娃娃头短发，未婚少女梳一条长辫，婚后挽发于脑后，除在辫根和辫梢系彩色头绳及在发髻上插金属簪外，无其他饰物，朴素大方。





朝鲜族妇女传统服饰
(吉林)



朝鲜族年轻女性现代服饰
(吉林)



朝鲜族新娘盛装服饰
(黑龙江)



朝鲜族年轻女性紫、红、白色水晶头饰
(辽宁)



朝鲜族妇女古典服饰
(吉林)



朝鲜族女子服饰
(吉林)



朝鲜族年轻女性服饰背面
(吉林)



朝鲜族妇女服饰
(吉林)



朝鲜族女子头饰
(吉林)



朝鲜族女子日常服饰
(黑龙江)



朝鲜族妇女服饰
(吉林)



朝鲜族男子头饰
(吉林)



朝鲜族老人头饰
(吉林)



朝鲜族男子服饰
(吉林)



朝鲜族男子日常服饰
(吉林)



朝鲜族老人“归婚礼”服饰
(吉林)



朝鲜族鼓手服饰
(吉林)

赫哲族

Hezhen Ethnic Group

赫哲族分布于黑龙江、松花江、乌苏里江交汇构成的三江平原和完达山余脉地区。“衣鱼兽皮，陆行乘舟”是过去赫哲族渔猎生活的写照。赫哲族是一个渔猎民族，并且是北方少数民族中唯一曾以渔业为主的民族。

捕鱼和狩猎是赫哲族衣食的主要来源，他们穿的衣服也多半是用鱼皮、狗皮和鹿皮制成。其中，鱼皮服饰是赫哲族服饰的一大特色。

女式鱼皮上衣式样近似旗袍，襟长过膝，收腰，下摆宽肥扇形，袖肥而短，只有领窝。有些做工讲究的，还在襟口、袖口、托领、前胸和后背，绣上云纹等图案。有的还在衣服的下沿缝上贝壳。男装在衣服袖口、衣边多镶两道边，也可以染成或镶成云纹、动物纹饰。

鱼皮套裤分男女两种，一般是怀头鱼皮或哲罗鱼皮或狗头鱼皮做成。男式套裤上端为齐口，裤脚下沿镶黑边；女式套裤上端为斜口，裤脚上绣有各种花纹。冬春天穿上狩猎可以抗寒耐磨，春秋穿上捕鱼可防水护膝。

赫哲族的鞋也是就地取材，多是用熟好的怀头、哲罗、细鳞、狗鱼皮等做成的，即鱼皮靰鞡。

鱼皮服饰具有轻便、保暖、耐磨、防水、抗湿、易染色等特性，特别是在严寒的冬季不硬化。近几十年来，随着赫哲族经济文化的发展进步和纺织、化纤等各种现代服装面料的大量输入，鱼皮服饰在现实生活中已不多见了。

赫哲族居住地区冬季严寒，人们普遍穿狗皮大衣。一般狗皮衣缝制时都衣长过膝，并有大襟和偏襟两种。冬季穿的狗皮大衣必须用冬季猎取的狗皮，因为此时的狗皮绒毛多，皮板厚，耐穿耐寒。春秋季节可穿秋皮，夏天要穿光板皮。狗皮还可做狗皮裤、被、褥、帽子和手套。

赫哲族的手套多用狗皮制成，主要有“沙拉耶开依”（五指手套）、“瓦拉开依”（皮手闷子，拇指与其余四指分开）和“考胡鲁”（皮手闷子，筒长并有活口）三种。

夏季戴桦皮帽。帽子形如一般的斗笠，顶尖檐大，既可避雨，又可遮光。帽檐上刻有各种云纹、波浪纹以及狗、鹿、鱼的形象，轻巧美观。





赫哲族妇女现代服饰
(黑龙江)



赫哲族男子传统服饰
(黑龙江)



赫哲族男子服饰
(黑龙江)



赫哲族妇女节日服饰
(黑龙江)



赫哲族男子服饰
(黑龙江)



赫哲族男子服饰
(黑龙江)



赫哲族妇女传统服饰
(黑龙江)



赫哲族妇女服饰
(黑龙江)



赫哲族妇女服饰
(黑龙江)



赫哲族青年传统服饰
(黑龙江)



赫哲族男子服饰
(黑龙江)



赫哲族祭司头饰
(黑龙江)



赫哲族妇女羽毛帽头饰
(黑龙江)



赫哲族妇女头巾图案



赫哲族少女服饰
(黑龙江)



赫哲族妇女用鲤鱼皮做的服饰
(黑龙江)

蒙古族

Mongol Ethnic Group

蒙古族主要居住在内蒙古自治区和新疆、辽宁、吉林、黑龙江、甘肃、青海、河北等省、自治区的各蒙古族自治州、县。此外，还有少数蒙古族聚居或散居在宁夏、河南、四川、云南、北京等省、市、自治区。蒙古族形成于13世纪初，最初只是蒙古诸部落中的一个以东胡为族源的部落所使用的名称，后来逐渐吸收和融合了聚居于漠北地区的森林狩猎和草原游牧部落，发展成为这些部落的共同名称。“蒙古”的汉文译写始见于元代文献。

蒙古族的服饰是由蒙古草原生活环境决定的。气候寒冷又加之以游牧为主，马上活动的时间比较长，因此，其服饰必须有较强的防寒作用而且又便于骑乘，长袍、坎肩、皮帽、皮靴自然就成了他们的首选服饰。

蒙古族久居高原地带，常年在野外游牧。冬季风雪严寒，夏天烈日炎炎，因此蒙古牧人无论春夏秋冬都戴帽子，以抵御自然的侵害。蒙古族帽子主要有圆顶立檐帽、尖顶立檐帽、风雪帽、陶尔其克帽、三耳帽、四耳帽和圆帽等，居住在不同地域的蒙古族的帽子各有特色。

内蒙古地域辽阔，自然环境、经济状况、生活习惯不同，形成了各具特色、丰富多彩的服饰，如巴尔虎、布利亚特、科尔沁、乌珠穆沁、苏尼特、察哈尔、鄂尔多斯、乌拉特、土尔其特、和硕特等数十种服饰。基本形制为长袍、下摆两侧或中间开衩，袖端呈马蹄袖。已婚妇女袍服外面还配有长、短不同款式的坎肩。它们大体风格一致，但又各具特色。

过去，牧区的冬装多为光板皮衣，也有以绸缎、棉布做衣面的；夏季一般穿布类；颜色一般爱用红、黄、深蓝色。牧人喜欢用红绿色绸缎作腰带，并佩挂吃肉用的刀子，刀鞘装饰十分漂亮。有的还挂着火镰、鼻烟盒等。喜欢穿软统牛皮靴子，长到膝盖。这同样是与牧区自然环境和常年流动在外的游牧生活特点相适应的。农区农民多穿布衣，有长袍、棉衣、棉袄、衬衣、衬衫等，冬天多穿毡靴、靰鞡，穿高筒靴的少，也扎腰带。

蒙古各部落服饰中区别最大的是妇女头饰，如巴尔虎部落蒙古族妇女头饰为盘羊角式，科尔沁部落蒙古族妇女头饰为簪钗组合式，和硕特部落蒙古族头饰为简单朴素的双珠发套式，而鄂尔多斯部落蒙古族妇女头饰在各部中最显华丽精美，其最突出的特点是两侧的大发棒和穿有玛瑙、翡翠等宝石珠粒的链坠。

